



**LETTERATURA COME PONTE?  
LITERATUR ALS BRÜCKE?  
LITTÉRATURE COMME PONT?**

Migrazione e letteratura | Literatur und Migration

**TAGUNG 8./9. Oktober 2020**

## DONNERSTAG, 8. OKTOBER 2020

**14.00 – 14.20 Uhr**

Marita Liebermann und Barbara Kuhn

**Begrüßung und thematische Einleitung****14.20 – 15.00 Uhr**

Martina Bengert

**Venise sauvée | Venezia salva. Trans-latio als Brücke bei/zu Simone Weil****15.00 – 15.40 Uhr**

Katharina List

**«O were I one in Three». Amelia Rossellis drei Muttersprachen der Dichtung***Kaffeepause***16.00 – 16.40 Uhr**

Sandro Moraldo

**a cura di. Zur Rolle der Sprachmittler im Kontext einer migrationsliterarischen Vermarktung****16.40 – 17.20 Uhr**

Barbara Kuhn

**Zwischen Räumen – zwischen Zeiten. Das italofrankophone Albanien in Romanen von Ornella Vorpsi****18.00 Uhr**

Abendvortrag: Cristina Fossaluzza

**Goldoni und Casanova in Hugo von Hofmannsthals venezianischer Komödie *Cristinas Heimreise***

## FREITAG, 9. OKTOBER 2020

**9.00 – 9.40 Uhr**

Judith Frömmer

**Zwischen Migration und Integration. Die Frauenfiguren in Tassos *Gerusalemme liberata*****9.40 – 10.20 Uhr**

Michael Schwarze

**Sprachliche Konnektivität zwischen Vergänglich- und Unendlichkeit. Zu Ungarettis *Il deserto e oltre***

# BEGEGNUNGEN

FREITAG, 9. OKTOBER 2020

## *Kaffeepause*

**10.40 – 11.20 Uhr**

Giovanni di Stefano

***Voyage au royaume de l'autre*. Das erzählerische Werk von Alessandro Spina**

**11.20 – 12.00 Uhr**

Frank Zipfel

**Brücken-Konstruktionen. Migration und Kulturdifferenz in Pierre Boules *Le pont de la rivière Kwai* und Maylis de Kerangals *Naissance d'un pont***

## *Mittagspause*

**14.00 – 14.40 Uhr**

Sabine Schmitz

**Brückenbau oder Steg der Erinnerung? Narrationen zur italienischen Arbeitsmigration des 20. Jahrhunderts im aktuellen belgischen Comic**

**14.40 – 15.20 Uhr**

Sabine Schrader

**«I ponti sono l'unico modo per muovermi in una nuova dimensione» (Lahiri). Die Musik als Brücke im italienischen Migrationsfilm**

## *Kaffeepause*

**15.40 – 16.20 Uhr**

Steffen Schneider

**Poetiken der unmöglichen Rückkehr. Sizilien bei Vincenzo Consolo, Dacia Maraini und Giuseppe Rizzo**

**16.20 – 17.00 Uhr**

Marita Liebermann

**Ein Casanova im Dazwischen oder «Leben mit Exil». Zur Migrantenfigur in Balzacs *Facino Cane***

**17.00 – 18.00 Uhr**

**Abschlussdiskussion**



## Centro Tedesco di Studi Veneziani

Palazzo Barbarigo della Terrazza  
S. Polo 2765/A, Calle Corner, 30125 Venezia  
T. 0039-041-5206355, [www.dszv.it](http://www.dszv.it)



DEUTSCHES  
STUDIENZENTRUM  
IN VENEDIG



KATHOLISCHE UNIVERSITÄT  
EICHSTÄTT-INGOLSTADT



Die Beauftragte der Bundesregierung  
für Kultur und Medien